



Meet delights for your home here



Home of Delights

USA office: Fontana

AUS office: Truganina

FRA office: Saint Vigor d'Ymonville

GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

If you're having difficulty, our friendly customer team is always here to help.



USA:cs.us@costway.com
AUS:cs.au@costway.com
GBR:cs.uk@costway.com
FRA:cs.fr@costway.com

Portable Air Conditioner
Climatiseur Portatif

FP10581US-WH

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN


Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

FR


Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

EN

Introduction

Thank you for choosing this mobile air conditioner to provide you and your family with all of the “Home Comfort” requirements for your home, cottage or office. The appliance can be moved from room to room within your home and set-up in just minutes.

It is a multi-functional room air exchanging, air-processing appliance, designed to offer you the functions of: Air Conditioning, Dehumidifying, Independent Fan and Heating. The external static pressure at which the appliance was tested is 0 Mpa.

This manual will provide you with valuable information necessary for the proper care and maintenance

For your new appliance. Please take a few moments and read the instructions thoroughly. If properly maintained, your appliance will give you many years of trouble free operation.

Electrical Specifications

1.All wiring must comply with local and national electrical codes and be installed by a qualified electrician

If you have any questions regarding the following instructions, contact a qualified electrician.

2.Check available power supply and resolve any wiring problems before installation and operation of this unit.

3.For your safety and protection, this unit is grounded through the power cord plug when plugged into a matching wall outlet. If you are not sure whether the wall outlets in your home are properly grounded, please consult a electrician. If supply cord is damaged, it must be replaced by qualified persons in order to avoid a hazard.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using your air conditioner, follow these basic precautions:

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Do not remove ground prong.
3. Do not use an adapter.
4. Do not use an extension cord.
5. Unplug air conditioner before servicing.
6. Two or more people to move and install air conditioner.
7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction, concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
8. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by qualified persons in order to avoid a hazard.
10. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
11. This appliance is not intended for use by persons(including children)with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



12. Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout The EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

13. Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources(for example: open flames, an operating, gas appliance or an operating electric heater.)

Do not pierce or burn. Be aware that refrigerants may not contain an odour.

14. When the machine malfunctions, do not repair it yourself.

Please contact a professional organization or a professional trained maintenance personnel for repair!

15. Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.

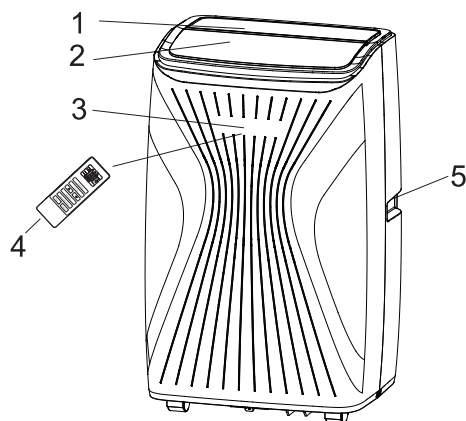
16. Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

-the maximum refrigerant charge amount: 200 g

Identification of parts

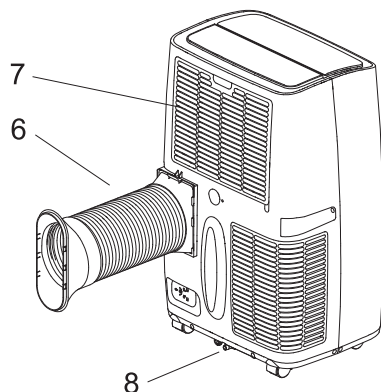
Identification of parts

• Front



- ① Control panel
- ② Cold air outlet
- ③ Signal receptor
- ④ Remote controller
- ⑤ Transport handle
- ⑥ Air outlet hose
- ⑦ Evaporator air intake
- ⑧ Primary drain port

• Back

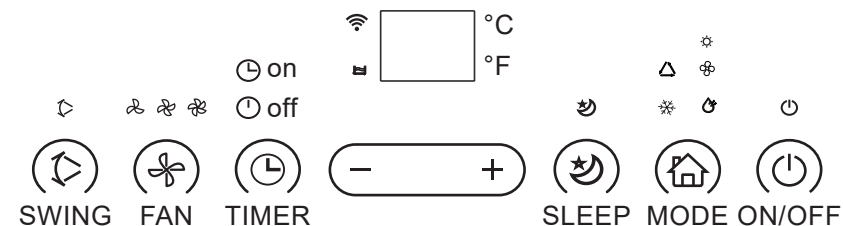


The figures in this manual are based on the external view of a standard model.

Consequently, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.

Control panel

This section explains proper mobile air conditioner operation.



- ⏻ On/Off button
- ⌚ Timer button
- ↺ Swing button
- ⚙️ Speed button
- 🏠 Mode button
- ❄️ 🔥 low, middle, high Fan speed
- + Timer/Temperature up button
- Timer/Temperature down button
- △ ❄️ Automatic and Fan mode
- ❄️ 🔥 Cool and Dehumidify mode
- 🔥 🔥 Heat and Full water alarm

Control panel operation

• Automatic, Cool, Dehumidify and Fan Model operation.

1. Turn on the unit

a) Plug in, then the unit beeps once.

b) Press the "⏻" button, then the unit is turned on.

The LED displays the room temperature and operate in Automatic mode.

2. Selection operating mode

Press the "🏠" button to select a desired mode shown below:



3. Adjust Temperature

The temperature can be set within a range of 15°C to 31°C by 1 °C

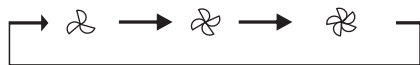
Press " + " or " - " button to increase or decrease the temperature

1°C by pressing once

After the temperature is set, the digital tube displays the set temperature.

4. Adjust Fan Speed

Press the "  " button to select a desired fan speed shown below :



5. Power

When you press "  " button again, the unit will emit "di" and stop working.

6. Swing

Press this button to set swing.

Notice:

Each mode working principle

*  mode:

1. Once the  operation is selected, the indoor temperature sensor operates automatically to select the desired operation mode with , , or .
2. When the room temperature $\geq 24^{\circ}\text{C}$, the unit will automatically select  mode.
3. When the room temperature $=23^{\circ}\text{C}$, the unit will automatically select  mode.
3. When the room temperature $\leq 22^{\circ}\text{C}$, the unit will automatically select  mode.

*  mode:

1. The up centrifugal fan will run at low speed, and the speed can't be adjusted.
2. The compressor and the down centrifugal fan will stop after running 8 mins, then run again after 6 mins.
3. The unit adopts constant temperature dehumidifying mode, and the adjustment of temperature is not effective.

*  mode:

1. When the room temperature is higher than the set temperature, the compressor starts to run.
2. When the room temperature is lower than the set temperature, the compressor stops and upper fan operates at original set speed.

*  mode:

1. The up centrifugal fan runs at set speed, and the compressor and down centrifugal fan does not run.
2. The adjustment of temperature is not effective.

*  mode:

1. When the room temperature is higher than the set temperature, the unit will stop heating function.
2. When the room temperature is lower than set temperature, the unit will start heating function.

•  operation

1. Press "Timer" button to set Automatic Off time while the unit is running.
2. Press "Timer" button to set Automatic On time while the unit is ready.

The time can be adjusted within a range of 1 hour to 24 hours. Press the temp up (+) or temp down (-) button to increase or decrease the time 1 hour by pressing once.

- operation

1. The operation is effective when the unit is under mode.
2. Press the button in mode, then the unit will work under sleep mode and the up centrifugal fan will turn to low speed automatically. The set temperature will increase 1°C after one hour, and increase 2°C after two hours. After six hours, the unit will stop running.

- operation

1. When the swing button is activated, the swing blade swings up and down automatically. If you want to stop, press the button again.

Notice:

The main control board has memory function, when the unit is ready to run but in stop status, the main control board can memorize the initialization of working mode. When you turn on the unit, it will work as the same enactment of working-mode as last time, no need to reset the working mode again. (This condition is not available when the unit is under " " mode).

Remote controller

The remote controller transmits signals to the system.

1 ON/OFF

The appliance will be started when it is energized or will be stopped when it is in operation, if you press this button.

2 MODE

Press this button to choose mode of cooling, heating, dehumidification, fan, etc.

3 4 and SETTING BUTTONS

Used to adjust the room temperature and the timer.

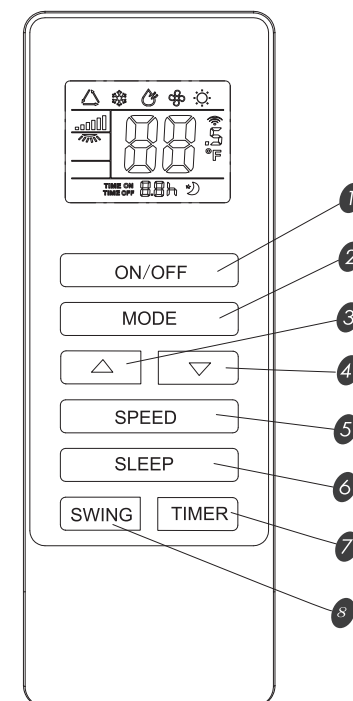
5 SPEED

Used to select fan speed in sequence.

6 SLEEP

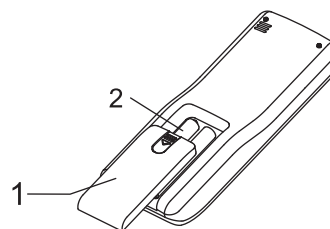
7 TIMER

8 SWING



How to install batteries

• Inserting batteries



Slide the cover to open
Be sure the direction is correct

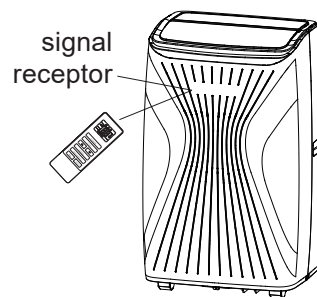
1. Open the back cover, and take off the isolating film on the batteries;
2. Put the batteries inside the slot, with anode and cathode in right directions;
3. Put on the back cover.

Notices:

- 1). The anode and cathode of the batteries must be corresponding to the signs of “+” and “-” on the remote control;
- 2). Do not use new battery cells together with run-down cells;
- 3). For long time no use, take out the batteries;
- 4). To prevent environmental pollution, take out the used batteries and dispose safely and appropriately.

• How to Use

To operate the air conditioner, aim the remote controller at the signal receptor. The remote controller will operate the air conditioner at distance of up to 5m (16.4 feet) when pointing at signal receptor of the air conditioner.



Protection

Operating condition

The protective device may trip and stop the appliance in the cases listed below.

Cooling	Indoor air temperature is over 43°C
	Room temperature is below 15°C
Dehumidifying	Room temperature is below 15°C
Heating	Room temperature is over 31°C (87.8°F)

If the air conditioner runs in COOLING or DRY mode with door or window opened for a long time when relative humidity is above 80%, dew may drip down from the outlet.

Features of protector

- 1 The protective device will work in the following cases.
 - Restarting the unit at once after operation stops or changing mode during operation, you need to wait 3 minutes.
- 2 • If the plug is taken out, when you restart the appliance, it will return to the original mode, TIMER ON and TIMER OFF must be set again.

Drain water

Special reminder: there is condensing water recycling hidden within this unit.

The condensing water is partly kept recycling between the condenser and the water plate.

When the water level rises to the upper level, the float switch and water full indicator (E4) lights on to remind draining water. Please cut off the power supply, move the appliance to a suitable place, remove the drain plug, drain water completely. After the drain, re-install the plug, or the appliance may leak and make your room wet completely.

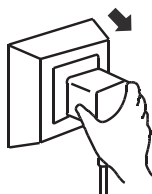
If the appliance is placed in a position admitting drain water, you also can connect the drain hose to the drain port to drain water.

Maintenance

Appliance maintenance

1 Cut off the power supply

Turn off the appliance first before disconnecting from power supply.



2 Wipe with a soft and dry cloth.

Use lukewarm water (below 40°C(104°F)) to clean if the appliance is very dirty.



Use a dry and soft cloth to clean it.

3 Never use volatile substance such as gasoline or polishing powder to clean the appliance.



4 Never sprinkle water onto the main unit



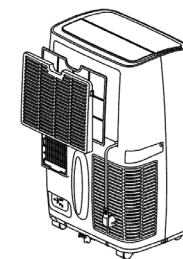
Dangerous!
Electric
shock!

Air filter maintenance

It is necessary to clean the air filter after using it for about 100 hours.

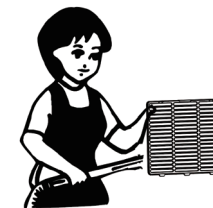
Clean it as follows:

1 Stop the appliance and remove the air filter.



2 Clean and reinstall the air filter.

If the dirt is conspicuous, wash it with a solution of detergent in lukewarm water. After cleaning, dry it in a shaded and cool place, then reinstall it.



3

 Clean the air filter every two weeks if the air conditioner operates in an extremely dusty environment.

Maintenance after using

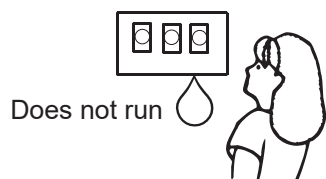
1. If the appliance will not be used for a long time, be sure to pull out the primary and the secondary rubber plug of the drain port, in order to drain the water.
2. Keep the appliance running with fan only for a half day during a sunny day to dry the appliance inside and prevent from going moldy.

3. Stop the appliance and pull out the power supply plug, then take out the batteries of remote controller and store appliance properly.
4. Clean the air filter and reinstall it.
5. Remove the air hoses and store them properly, and cover the hole tightly.

Troubleshooting

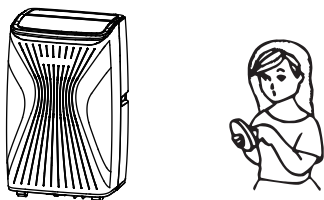
The following cases may not always be a malfunction, please check suggestions below before asking for service.

Trouble



- ### Analysis
- If the protector trip or fuse is blown.
 - Please wait for 3 minutes and start again, protector device may be preventing unit from working.
 - If batteries in the remote controller are exhausted.
 - If the plug is not properly plugged in.

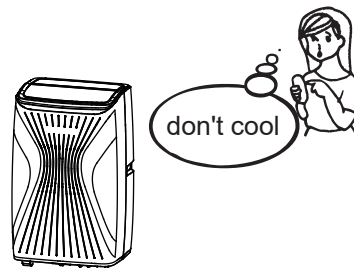
Runs for a short while only



- If the set temperature is close to room temperature, you can lower the set temperature.
- Air outlet is blocked by obstacle. Take the obstacle away.

Trouble

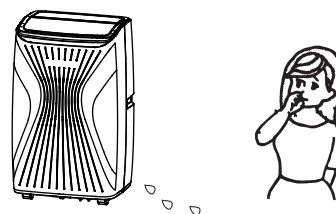
Runs but not cooling



Analysis

- If the door or window is open.
- If there is another appliance heat working like heater or lamp, etc.
- The air filter is dirty, please clean it.
- Air outlet or intake is blocked.
- Set temperature is too high.

Water leak during moving



- Drain the condensate before moving.
- To avoid water leakage, please locate the unit on flat ground.

Does not run and water full indicator "E4"



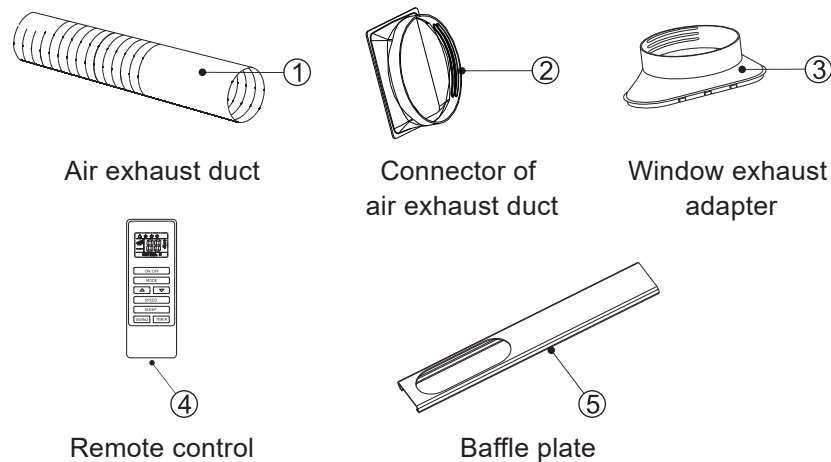
- Pull out the rubber plug to drain water.
- If it is often in this state, please contact qualified service technician.

Before claiming repair, check the machine as follows:

Failures	Causes	Solutions
Machine fails to start up.	Power supply failure: 1.Not plugged; 2.Plug or socket damaged; 3.Fuse broken.	1.Plug in; 2.Replace the power cord or socket; 3.Replace the fuse by service provider (Specification: 3.15A/250VAC).
Machine automatically stops.	TIMING shut down or set temperature reached.	Restart or wait for auto-switch.
No cold air under COOLING mode.	1.Room temperature lower than set temperature; 2.Machine enters into anti-frost protection.	1.This is a normal phenomenon, the machine will auto-switch while the room temperature is higher than the set temperature; 2.The machine will auto switch after anti-frost protection is over.
LED displays failure code "E2"	Room temperature sensor fails or damaged.	Replace the room temperature sensor.
LED displays failure code "E3"	The evaporator oil pipe sensor fails or damaged.	Replace the evaporator coil pipe sensor.
LED displays failure code "E4"	Water-full warning.	Drain out the water.

Installation

Installation accessories



Installation accessories

- Beside a window, a door or a French window. Keep the required distance from the return air outlet to the wall or other obstacles at least 60cm.
- Fix one end of the air hose on the air outlet underside the appliance.
- Extend the air hose to ensure that other end of the air hose has clearance between the window, door, or French window, or wall hole.
- Air outlet or intake cannot be blocked by protective grid or any obstacle.

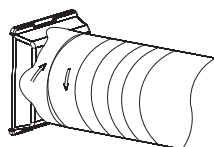
Install Exhaust Hose and Adapter

How to connect the connectors to the air exhaust duct

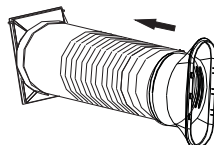
1. Extend the air exhaust duct by drawing out the two ends of the duct.



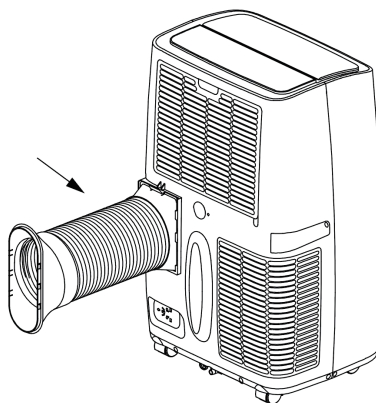
2. Screw the air exhaust duct into the connector of air exhaust duct.



3. Screw the connector of window into the plastic connector.



4. Connect the connector of air exhaust duct to the unit.



Using Information

■ Cautions

- Keep the unit at least 1 meter away from TV or radios to avoid electromagnetic interference.
- Do not expose the unit under direct sun light to avoid surface color fading.
- Do not tilt the unit for more than 35° or upside-down while transporting.
- Place the unit on a flat surface with less than 5 ° inclination.
- The unit operates more efficiently in certain room locations (see Technical Specifications).
- Empty the condensed drainage pan before putting the unit in storage to prolong the unit lifetime at the end of the season.
- Do not use chemical solvents (e.g. Benzene, alcohol-glazer) to clean the unit surface to avoid scratching, damaging the surface.
- Make sure to cut off the power before disassembling or installing the air-inlet fence.
- Please empty the water from the water tank, if you want to move the machine.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery is to be disposed of safely.
- The plug must be removed before cleaning, maintaining or filling the appliance.

FR

Introduction

Merci d'avoir choisi ce climatiseur mobile pour vous offrir, à vous et à votre famille, toutes les exigences de « confort domestique » pour votre maison, votre chalet ou votre bureau. L'appareil peut être déplacé d'une pièce à l'autre de votre maison et installé en quelques minutes seulement.

Il s'agit d'un appareil multifonctionnel d'échange d'air ambiant et de traitement de l'air, conçu pour vous offrir les fonctions de : climatisation, déshumidification, ventilateur indépendant et chauffage. La pression statique externe à laquelle l'appareil a été testé est de 0 Mpa.

Ce manuel vous fournira des informations précieuses nécessaires à un entretien et une maintenance appropriés.

Pour votre nouvel appareil. Veuillez prendre quelques instants et lire attentivement les instructions. S'il est correctement entretenu, votre appareil vous offrira de nombreuses années de fonctionnement sans problème.

Spécifications électriques

1. Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques locaux et nationaux et être installé par un électricien qualifié.

Si vous avez des questions concernant les instructions suivantes, contactez un électricien qualifié.

2. Vérifiez l'alimentation électrique disponible et résolvez tout problème de câblage avant l'installation et l'utilisation de cet appareil.

3. Pour votre sécurité et votre protection, cet appareil est mis à la terre via la fiche du cordon d'alimentation lorsqu'il est branché sur une prise murale correspondante. Si vous n'êtes pas sûr que les

prises murales de votre maison soient correctement mises à la terre, veuillez consulter un électricien. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre climatiseur, suivez ces précautions de base :



Attention,
risque d'incendie

1. Branchez sur une prise à 3 broches mise à la terre.
2. Ne retirez pas la broche de terre.
3. N'utilisez pas d'adaptateur.
4. N'utilisez pas de rallonge.
5. Débranchez le climatiseur avant l'entretien.
6. Utilisez deux personnes ou plus pour déplacer et installer le climatiseur.
7. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les dangers encourus.
8. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
10. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
11. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
12. Élimination correcte de ce produit
Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.
13. N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation fonctionnant en continu (par exemple : des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement.)
Ne pas percer ni brûler. Sachez que les réfrigérants ne peuvent pas contenir d'odeur.
14. En cas de dysfonctionnement de la machine, ne la réparez pas vous-même. Veuillez contacter une organisation professionnelle ou un personnel de maintenance professionnel formé pour la réparation !

15. Toute personne impliquée dans des travaux ou une intrusion dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.

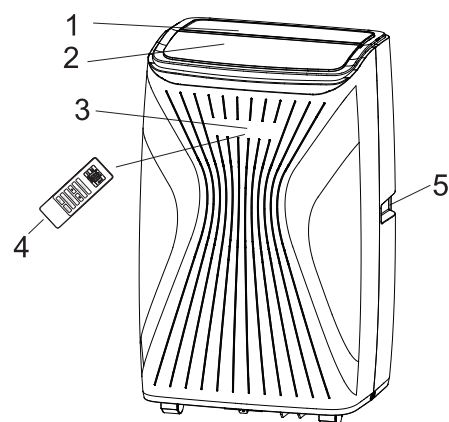
16. L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.

-La quantité maximale de charge de réfrigérant : 200 g

Identification des pièces

Identification des pièces

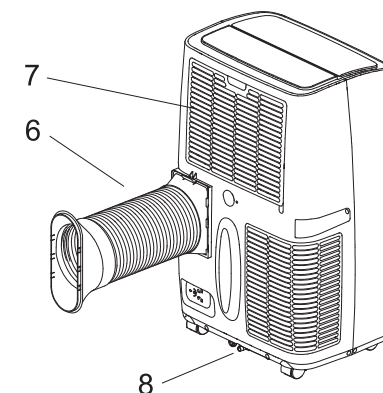
• Avant



- ① Panneau de contrôle
- ② Sortie d'air froid
- ③ Récepteur de signaux
- ④ Télécommande
- ⑤ Poignée de transport
- ⑥ Conduit d'échappement
- ⑦ Entrée de l'évaporateur
- ⑧ Vidange

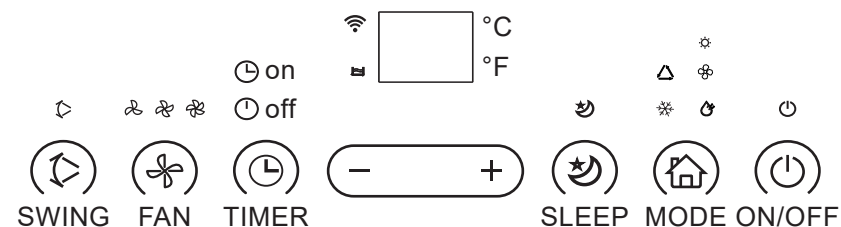
• Arrière

Les figures de ce manuel sont basées sur la vue externe d'un modèle standard. Par conséquent, la forme peut différer de celle du climatiseur que vous avez sélectionné.



Panneau de contrôle

Cette section explique le bon fonctionnement du climatiseur mobile.



- ⏻ Bouton d'alimentation
- 🕒 Bouton minuterie
- ↔ Bouton de balançoire
- ⬅ ➡ Bouton minuterie/Augmentation de la température
- ➡ ➡ Bouton minuterie/Réduction de la température
- ⚙ Bouton de vitesse
- 🏠 Bouton de mode
- 🌀 Vitesse du ventilateur faible, moyenne et élevée
- ⚙ Mode ventilateur automatique
- ❄ Mode refroidissement et déshumidification
- ☀ Alarme de chaleur et de plein d'eau

■ Fonctionnement du panneau de commande

● Fonctionnement automatique, refroidissement, déshumidification et modèle de ventilateur.

1. Allumez l'appareil

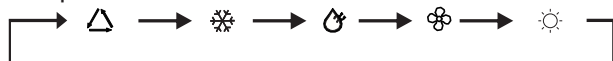
a) Branchez, puis l'appareil émet un bip.

b) Appuyez sur le bouton «  », puis l'appareil est allumé.

La LED affiche la température ambiante et fonctionne en mode automatique.

2. Mode de fonctionnement de sélection

Appuyez sur le bouton «  » pour sélectionner le mode souhaité indiqué ci-dessous :



3. Ajuster la Température

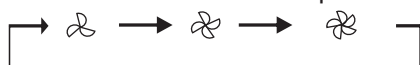
La température peut être réglée dans une plage de 15°C à 31°C par 1°C.

Appuyez sur le bouton «  » ou «  » pour augmenter ou diminuer la température de 1 C en appuyant une fois.

L'écran LED de l'appareil affiche la température réglée pendant 5 secondes, puis la température ambiante.

4. Ajuster la Vitesse du Ventilateur

Appuyez sur le bouton «  » pour sélectionner la vitesse de ventilateur souhaitée indiquée ci-dessous :



5. Alimentation

Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton «  », l'appareil émettra « di » et cessera de fonctionner.

6. BASCULE

Appuyez sur ce bouton pour régler le swing.

Avis :

Principe de fonctionnement de chaque mode

* mode

1. Une fois l'opération  sélectionnée, le capteur de température intérieure fonctionne automatiquement pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité avec   ou .

2. Lorsque la température ambiante est supérieure à 24 °C, l'appareil sélectionne automatiquement le mode .

3. Lorsque la température ambiante = 23 °C, l'appareil sélectionne automatiquement le mode .

4. Lorsque la température ambiante est inférieure à 22 °C, l'appareil sélectionne automatiquement le mode .

* mode

1. Le ventilateur centrifuge haut fonctionnera à basse vitesse et la vitesse ne pourra pas être ajustée.

2. Le compresseur et le ventilateur centrifuge s'arrêteront après 8 minutes de fonctionnement, puis fonctionneront à nouveau après 6 minutes.

3. L'unité adopte un mode de déshumidification à température constante et le réglage de la température n'est pas efficace.

* mode

1. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée, le compresseur commence à fonctionner.

2. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée, l'arrêt du compresseur et le ventilateur supérieur fonctionnent à la vitesse réglée d'origine.

* mode

1. Le ventilateur centrifuge haut fonctionne à la vitesse définie, et le compresseur et le ventilateur centrifuge bas ne fonctionnent pas.

2. Le réglage de la température n'est pas efficace.

* ☀ mode

1. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée, l'appareil arrête la fonction de chauffage.
2. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée, l'appareil démarre la fonction de chauffage.

• ⌚ opération

1. Appuyez sur le bouton « Minuterie » pour régler l'heure d'arrêt automatique pendant que l'unité est en marche.
2. Appuyez sur le bouton « Minuterie » pour régler l'heure de mise en marche automatique pendant que l'appareil est prêt.
3. L'heure peut être ajustée dans une plage de 1 heure à 24 heures. Appuyez sur le bouton temp up (+) ou temp down (-) pour augmenter ou diminuer la durée d'1 heure en appuyant une fois.

• ☆ opération

1. L'opération ☆ est efficace lorsque l'appareil est en mode .
2. Appuyez sur le bouton ☆ en mode ❄, l'appareil fonctionnera alors en mode veille et le ventilateur centrifuge se tournera automatiquement à basse vitesse. La température réglée augmentera de 1 °C après une heure et de 2 °C après deux heures. Après six heures, l'unité cessera de fonctionner.

• ↻ opération

1. Lorsque le bouton de balançoire est activé, la lame pivotante oscille automatiquement de haut en bas. Si vous souhaitez arrêter, appuyez à nouveau sur le bouton.

Avis :

La carte de commande principale a une fonction de mémoire, lorsque l'unité est prête à fonctionner mais en état d'arrêt, la carte de commande principale peut mémoriser l'initialisation du mode de fonctionnement. Lorsque vous allumez l'unité, elle fonctionnera

comme le même mode de fonctionnement que la dernière fois, pas besoin de réinitialiser le mode de fonctionnement. (Cette condition n'est pas disponible lorsque l'appareil est en mode « Δ »).

Télécommande

La télécommande transmet des signaux au système.

1 ON/OFF

L'appareil démarrera lorsqu'il sera sous tension ou s'arrêtera lorsqu'il sera en fonctionnement si vous appuyez sur ce bouton.

2 MODE

Appuyez sur ce bouton pour choisir le mode de refroidissement, chauffage, déshumidification, ventilateur, etc.

3 4 ▲ et ▼ BOUTONS DE RÉGLAGE

Utilisé pour régler la température ambiante et la minuterie.

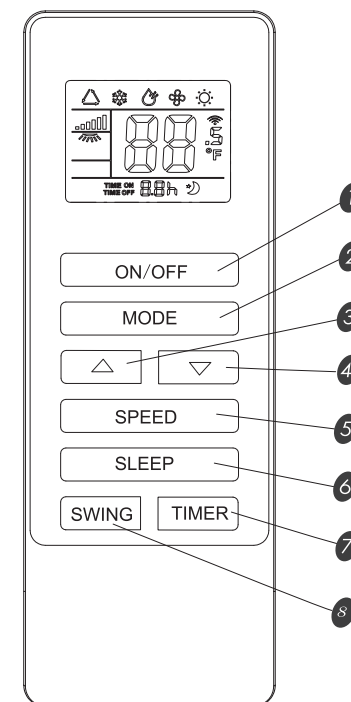
5 VITESSE

Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur en séquence.

6 SOMMEIL

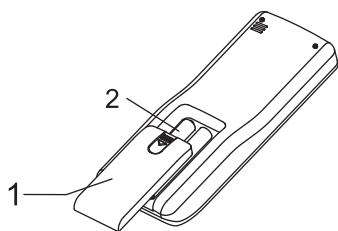
7 MINUTERIE

8 BASCULE



■ Comment installer les piles

• Insérer les piles



Faites glisser le couvercle pour l'ouvrir.
Assurez-vous que la direction est correcte.

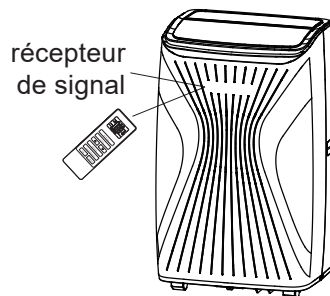
1. Ouvrez le capot arrière et retirez le film isolant sur les piles.
2. Placez les piles à l'intérieur de la fente, avec l'anode et la cathode dans le bon sens ;
3. Mettez la couverture arrière.

Avis :

- 1). L'anode et la cathode des piles doivent correspondre aux signes « + » et « - » sur la télécommande ;
- 2). N'utilisez pas de cellules de batterie neuves avec des cellules déchargées ;
- 3). Pendant une longue période sans utilisation, retirez les piles ;
- 4). Pour éviter la pollution de l'environnement, retirez les piles usagées et jetez-les de manière sûre et appropriée.

• Comment Utiliser

Pour faire fonctionner le climatiseur, dirigez la télécommande vers le récepteur de signal. La télécommande fera fonctionner le climatiseur à une distance allant jusqu'à 5 m lorsqu'elle est pointée vers le récepteur de signal du climatiseur.



Protection

État de fonctionnement

Le dispositif de protection peut se déclencher et arrêter l'appareil dans les cas listés ci-dessous.

Refroidissement	La température de l'air intérieur est supérieure à 43°C
	La température ambiante est inférieure à 15°C
Déshumidification	La température ambiante est inférieure à 15°C
Chauffage	La température ambiante est supérieure à 31°C(87.8°F)

Si le climatiseur fonctionne en mode REFROIDISSEMENT ou SEC avec la porte ou la fenêtre ouverte pendant une longue période lorsque l'humidité relative est supérieure à 80 %, de la rosée peut s'écouler de la sortie.

Caractéristiques du protecteur

- 1 **Le dispositif de protection fonctionnera dans les cas suivants.**
 - Pour redémarrer l'appareil immédiatement après l'arrêt du fonctionnement ou après un changement de mode pendant le fonctionnement, vous devez attendre 3 minutes.
- 2 **• Si la fiche est retirée, lorsque vous redémarrez l'appareil, il reviendra au mode d'origine, TIMER ON et TIMER OFF doivent être à nouveau réglés.**

Drainer l'eau

Rappel spécial : Il y a un recyclage de l'eau de condensation caché à l'intérieur de cette unité. L'eau de condensation est en partie recyclée entre le condenseur et la plaque à eau.

Lorsque le niveau d'eau atteint le niveau supérieur, l'interrupteur à flotteur et l'indicateur de plein d'eau (E4) s'allument pour rappeler de vidanger l'eau. Veuillez couper l'alimentation électrique, déplacer l'appareil dans un endroit approprié, retirer le bouchon de vidange, vidanger complètement l'eau. Après la vidange, réinstallez le bouchon, sinon l'appareil pourrait fuir et rendre votre pièce humide.

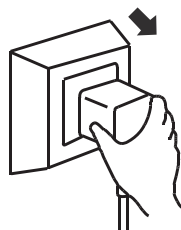
Si l'appareil est placé dans une position permettant l'évacuation de l'eau, vous pouvez également connecter le tuyau de vidange à l'orifice de vidange pour évacuer l'eau.

Maintenance

Entretien des appareils

1 Coupez l'alimentation.

Éteignez d'abord l'appareil avant de le débrancher de l'alimentation électrique.



2 Essuyez avec un chiffon doux et sec.

Utilisez de l'eau tiède (inférieure à 40°C) pour nettoyer si l'appareil est très sale.



Utilisez un chiffon sec et doux pour le nettoyer.

3 N'utilisez jamais de substances volatiles telles que de l'essence ou de la poudre à polir pour nettoyer l'appareil.



4 Ne versez jamais d'eau sur l'unité principale.



Dangereux !
Choc électrique !

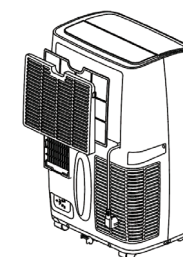
Entretien du filtre à air

Il est nécessaire de nettoyer le filtre à air après l'avoir utilisé pendant environ 100 heures.

Nettoyez-le comme suit :

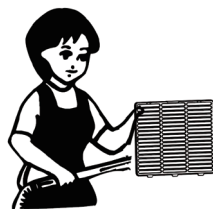
1 Arrêtez l'appareil et retirez le filtre à air.

Arrêtez d'abord l'appareil, puis remontez le filtre à air.



2 Nettoyez et réinstallez le filtre à air.

Si la saleté est visible, lavez-la avec une solution de détergent dans de l'eau tiède. Après le nettoyage, séchez-la dans un endroit ombragé et frais, puis réinstallez-la.



3

 Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines si le climatiseur fonctionne dans un environnement extrêmement poussiéreux.

Entretien après utilisation

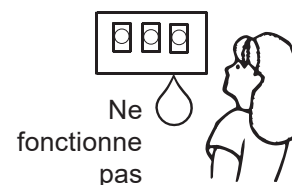
1. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous de retirer les bouchons en caoutchouc primaire et secondaire de l'orifice de vidange afin de vider l'eau.
2. Laissez l'appareil fonctionner avec le ventilateur seulement pendant une demi-journée par temps ensoleillé pour sécher l'intérieur de l'appareil et éviter la moisissure.
3. Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation, puis retirez les piles de la télécommande et rangez l'appareil correctement.
4. Nettoyez le filtre à air et réinstallez-le.
5. Retirez les tuyaux d'air, rangez-les correctement et couvrez hermétiquement le trou.

Dépannage

Les cas suivants ne constituent pas toujours un dysfonctionnement, veuillez vérifier les suggestions ci-dessous avant de demander un service.

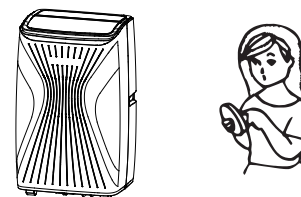
Problème

Analyse



- Si le protecteur se déclenche ou si le fusible est grillé.
- Veuillez attendre 3 minutes et recommencer, le dispositif de protection peut empêcher l'unité de fonctionner.
- Si les piles de la télécommande sont épuisées.
- Si la fiche n'est pas correctement branchée.

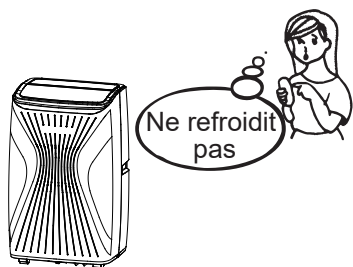
Fonctionne pendant une courte période seulement



- Si la température réglée est proche de la température ambiante, vous pouvez la baisser.
- La sortie d'air est bloquée par un obstacle. Enlevez l'obstacle.

Problème

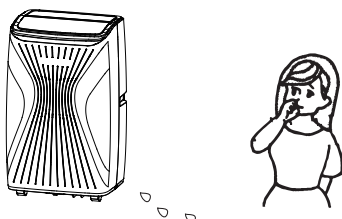
Fonctionne mais ne refroidit pas



Analyse

- Si la porte ou la fenêtre est ouverte.
- S'il existe un autre appareil fonctionnant à la chaleur, comme un radiateur ou une lampe, etc.
- Le filtre à air est sale, veuillez le nettoyer.
- La sortie ou l'entrée d'air est bloquée.
- La température réglée est trop élevée.

Fuite d'eau lors d'un déménagement



- Vidangez les condensats avant de vous déplacer.
- Pour éviter les fuites d'eau, veuillez placer l'appareil sur un sol plat.

Ne fonctionne pas et indicateur de remplissage d'eau « E4 »



- Retirez le bouchon en caoutchouc pour évacuer l'eau.
- Si cet état se produit souvent, veuillez contacter un technicien de service qualifié.

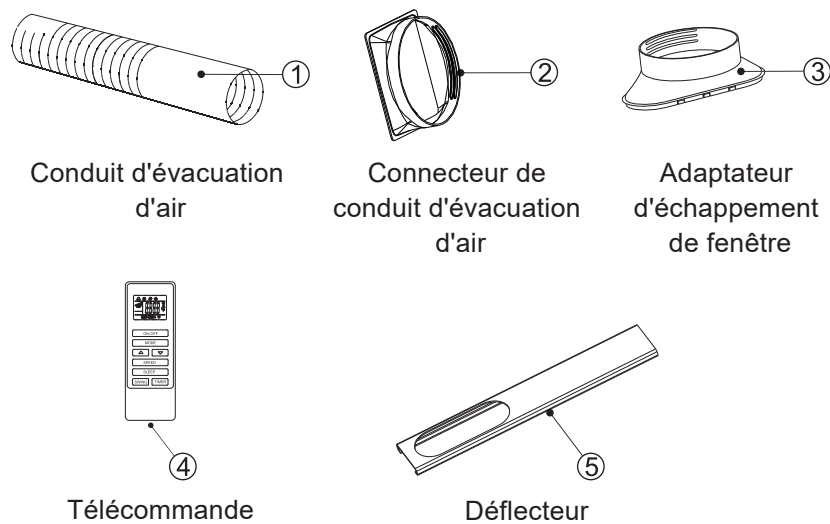
Avant de réclamer une réparation, vérifiez la machine comme suit :

Échecs	Causes	Solutions
La machine ne parvient pas à démarrer.	Panne d'alimentation : 1. Non branché ; 2. Fiche ou prise endommagée ; 3. Fusible cassé.	1. Branchez ; 2. Remplacez le cordon d'alimentation ou la prise ; 3. Remplacez le fusible par le fournisseur de services (Spécification : 6,3 A/250 VAC).
La machine s'arrête automatiquement.	Minuteur s'arrête ou la température réglée est atteinte.	Redémarrez ou attendez le changement automatique.
Pas d'air froid en mode REFROIDISSEMENT.	1. Température ambiante inférieure à la température réglée ; 2. La machine entre en protection antigel.	1. Il s'agit d'un phénomène normal, la machine commutera automatiquement lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée ; 2. La machine commutera automatiquement une fois la protection antigel terminée.
La LED affiche le code de panne « E2 »	Le capteur de température ambiante est en panne ou endommagé.	Remplacez le capteur de température ambiante.

Échecs	Causes	Solutions
La LED affiche le code de panne « E3 »	Le capteur du tuyau d'huile de l'évaporateur est en panne ou endommagé.	Remplacez le capteur du tuyau du serpentin de l'évaporateur.
La LED affiche le code de panne « E4 »	Avertissement de plein d'eau.	Égouttez l'eau.

Installation

Accessoires d'installation



Sélectionnez le meilleur emplacement

- À côté d'une fenêtre, d'une porte ou d'une porte-fenêtre.
- Maintenez la distance requise entre la sortie d'air de retour et le mur ou tout autre obstacle d'au moins 60 cm.
- Fixez une extrémité du tuyau d'air sur la sortie d'air située sous l'appareil.
- Rallongez le tuyau d'air pour vous assurer que l'autre extrémité du tuyau d'air a un espace libre entre la fenêtre, la porte, la porte-fenêtre ou le trou du mur.
- La sortie ou l'entrée d'air ne peut pas être bloquée par une grille de protection ou tout obstacle.

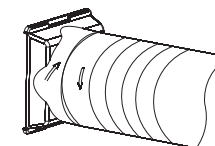
Installer le Tuyau d'Échappement et l'Adaptateur

Comment connecter les connecteurs au conduit d'évacuation d'air

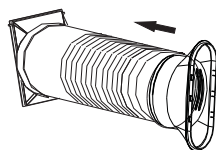
1. Prolongez le conduit d'évacuation d'air en tirant les deux extrémités du conduit.



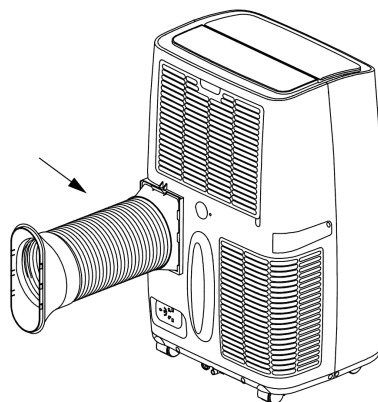
2. Vissez le conduit d'évacuation d'air dans le connecteur du conduit d'évacuation d'air.



3. Vissez le connecteur de la fenêtre dans le connecteur en plastique.



4. Connectez le connecteur du conduit d'évacuation d'air à l'unité.



Informations d'Utilisation

■ Précautions

- Gardez l'appareil à au moins 1 mètre des téléviseurs ou des radios pour éviter les interférences électromagnétiques.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil pour éviter la décoloration de la couleur de la surface.
- N'inclinez pas l'appareil à plus de 35° ou à l'envers pendant le transport.

- Placez l'appareil sur une surface plane avec une inclinaison inférieure à 5°.
- L'unité fonctionne plus efficacement dans certaines pièces (voir Spécifications techniques).
- Videz le bac de récupération des condensats avant de ranger l'unité pour prolonger la durée de vie de l'unité à la fin de la saison.
- N'utilisez pas de solvants chimiques (par exemple benzène, alcool-glazer) pour nettoyer la surface de l'unité afin d'éviter de rayer et d'endommager la surface.
- Assurez-vous de couper l'alimentation électrique avant de démonter ou d'installer la clôture d'entrée d'air.
- Veuillez vider l'eau du réservoir d'eau si vous souhaitez déplacer la machine.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.
- Le bouchon doit être retiré avant le nettoyage, l'entretien ou le remplissage de l'appareil.

EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.